

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE SALTA
FACULTAD DE HUMANIDADES
ESCUELA DE LETRAS**

0812/17

ASIGNATURA: PROBLEMÁTICAS DE LAS LITERATURAS ARGENTINA E HISPANOAMERICANA

AÑO: 2017

CARRERA: PROF. Y LIC. EN LETRAS

PLAN DE ESTUDIOS: 2000

RÉGIMEN DE CURSADO: Anual

EQUIPO DE CÁTEDRA:

PROFESORA ASOCIADA: Dra. Irene Noemí López

JEFE DE TRABAJOS PRÁCTICOS: Esp. Rafael Gutiérrez

DOCENTE ADSCRIPTA:

Lic. Diana Guzmán González

ESTUDIANTES ADSCRIPTOS:

José Manuel Díaz Watson

Alejandra Rodríguez

HORAS DE CLASES TEÓRICO/PRÁCTICAS: 90 horas distribuidas en tres horas semanales

MODALIDAD: Teórico-práctica

Condiciones para regularizar

- Aprobación del 75% de los trabajos prácticos o su correspondiente recuperatorio con nota no inferior a 4 (cuatro).
- Aprobación del 100% de parciales o su correspondiente recuperatorio con nota no inferior a 4 (cuatro).

Condiciones para promocionar

- 80% de asistencia a las clases teórico-prácticas y participación activa en ellas.
- Aprobación del 100% de los trabajos prácticos con nota no inferior a 7 (siete). Cada práctico tiene su correspondiente recuperatorio.
- Aprobación del 100% de los parciales o sus correspondientes recuperatorios con nota no inferior a 7 (siete).
- Elaboración de un trabajo final que será defendido en el Coloquio Final.
- Aprobación del coloquio final con nota no inferior a 7 (siete).

Condiciones para rendir la materia en carácter de alumno libre

La modalidad de la materia es teórico-práctica y sus objetivos contemplan, además de la adquisición de conocimientos generales sobre las unidades desarrolladas en el programa, el debate y la progresiva construcción de posturas críticas y lugares de enunciación personales frente a los problemas considerados en la materia. El estudiante que opte por rendir la materia en condición de libre podrá dar cuenta de la instancia práctica de la evaluación presentando un trabajo escrito de producción –ensayo de reflexión crítica o monografía de

análisis literario- en forma previa al examen, y luego rendir en la mesa examinadora sólo los contenidos teóricos; o bien, optar por dar cuenta de las instancias teóricas y prácticas en el examen mediante consignas orientadas a tal fin. El examen corresponde al último programa aprobado por el CD.

CORRELATIVIDADES

Literatura Hispanoamericana

Literatura Argentina

OBJETIVOS

Generales:

- Comprender la complejidad de los procesos de constitución de los sistemas literarios y culturales en América Latina
- Profundizar la reflexión en torno a problemas centrales –periodización, regionalización, identidad, oralidad, cultura popular, entre otros
- Establecer conexiones, relaciones y tensiones entre regiones culturales y subsistemas literarios desde una mirada comparativa y contrastiva
- Profundizar el conocimiento sobre las categorías analíticas, los constructos nocionales y los aportes metodológicos desarrollados por la crítica en América Latina para leer sus producciones literarias y culturales
- Propiciar el desarrollo de estrategias que permitan a los estudiantes construir posturas críticas y lugares de enunciación propios frente a los problemas considerados en la materia

Específicos:

Que los estudiantes:

- Reflexionen en torno al carácter complejo y heterogéneo de la literaturas Argentina e Hispanoamericana y profundicen su conocimiento de las mismas partiendo de los conocimientos adquiridos en los cursos generales
- Visualicen la trama de relaciones entre micro y macro regiones culturales desde la perspectiva del comparatismo contrastivo
- Produzcan trabajos críticos fundamentados en una postura reflexiva de los problemas abordados por la materia

CONTENIDOS

I- Planteos iniciales

Sistemas literarios y culturales. Polisistema, heterogeneidad y totalidad contradictoria. Contactos intersistémicos. La propuesta del comparatismo contrastivo. Periodización y región. La configuración de las literaturas continentales, nacionales y regionales. Centros y periferias. Diferentes propuestas de periodización.

- Literatura, historia y política. Configuración del sistema literario argentino en *Respiración artificial* de Ricardo Piglia
- Visión de América. *La gran novela latinoamericana* de Carlos Fuentes.

II- Identidades

La construcción de identidades nacionales, regionales y continentales. Dicotomías y tensiones: lo propio y lo ajeno; civilización y barbarie; América/Europa. Nación/provincias. De-construcciones de la homogeneidad. Fronteras, migraciones, heterogeneidades.

a- Pensar Latinoamérica: un mundo/muchos mundos

José Martí, "Nuestra América" (1891)
Roberto Fernández Retamar, "Calibán" (1971)
Alejo Carpentier, *Los pasos perdidos* (1953)
Jorge Volpi, *El insomnio de Bolívar* (2009)

b- Identidades nacionales desde la periferia. Otridad, diferencia, subalternización

Alberto Alabi, *Bitácora del aire* (1995). Selección de relatos
Carlos Hugo Aparicio, *Trenes del sur*

III- Modernidades

- Modernidad/colonialidad. Planteos teóricos y posicionamientos críticos.
- Debates estético-literarios. Tradición/modernidad. Regionalismos/vanguardias.
- Dilemas, conflictos y tensiones de la modernidad
Espacios urbanos y cotidianidad en *Aguafuertes porteñas* (1958) de Roberto Arlt. Selección de crónicas.
Migraciones, en *La ciudad de los sueños* (1971) de Juan José Hernández

Violencia y conflictividad social, *En octubre no hay milagros* (1965) de Oswaldo Reynoso

IV- Culturas populares/ masivas/ subalternas

- Las formas de la cultura popular y de masas en la escritura literaria. Melodrama y oralidad en *Boquitas pintadas* (1969) de Manuel Puig
- Lo culto, lo masivo y lo popular. Distinciones, intersecciones y contactos. La canción popular urbana de difusión masiva (Selección de letras de canciones de distintos géneros)

V- En torno al canon

- Formación, revisión y crítica. Procesos de institucionalización y criterios de selección. Inclusiones/exclusiones.
- El género testimonio, *Me llamo Rigoberta Menchú y así me nació la conciencia* de Elizabeth Burgos Debray, y *Napa'ipi. La voz de la sangre* Juan Chico y Mario Fernández, del pueblo Qom.
- Fronteras discursivas y diversidad cultural. Voces de la diversidad indígena contemporánea. Selección de textos.

Bibliografía específica para cada unidad

Unidad I

Obligatoria

Cornejo Polar, Antonio, 1982, "Unidad, pluralidad, totalidad: el corpus de la literatura latinoamericana" en *Sobre literatura y crítica literaria latinoamericanas*. Lima: Editorial de la Facultad de Humanidades y Educación, 33-50.

....., 1989, "Los sistemas literarios como categorías históricas. Elementos para una discusión latinoamericana", en RCLL, año XV, nº 29.

Even Zohar, Itamar, 1978, "Teoría del Polisistema" en *Poetics and Comparative Literature*. Tel Aviv. Traducción Liliana Fortuny.

Heredia, Pablo, 1997, "Hipótesis de problemas para una regionalización de la narrativa argentina contemporánea" en *Memorias JALLA Tucumán 1995*, Vol. II. Dossier "Periodización y región". Tucumán: Facultad de Filosofía y Letras, UNT.

Kaliman, Ricardo, 1999, "Un marco (no 'global') para el estudio de las regiones culturales" en *JILAS. Journal of Iberian and Latin American Studies*, 5:2.

Langer, Erick, 1997, "Periodos y regiones: una perspectiva histórica" en *Memorias JALLA Tucumán 1995*, Vol. II. Dossier "Periodización y región". Tucumán: Facultad de Filosofía y Letras, UNT.

Pizarro, Ana, 1997, "Interrogar a los textos en el espacio de la historia: período y región" en *Memorias JALLA Tucumán 1995*, Vol. II. Dossier "Periodización y región". Tucumán: Facultad de Filosofía y Letras, UNT

Complementaria

AAVV, 1997, Dossier "Periodización y región" en *Memorias JALLA Tucumán 1995*, Vol. II. Tucumán: Facultad de Filosofía y Letras, UNT

Altuna, Elena y Zulma Palermo, 1996a, *Una literatura y su historia I. Propuesta*. Fascículo y Antología 1. Salta: Consejo de Investigaciones.

....., 1996b, *Una literatura y su historia II. Región literaria*. Fascículo y Antología 2. Salta: Consejo de Investigaciones.

Cornejo Polar, Antonio, 1989, "La literatura peruana: totalidad contradictoria" en *La formación de la tradición literaria en el Perú*. Lima: Centro de Estudios y Publicaciones, 175-190.

Even Zohar, Itamar, 2007, "El sistema literario" en *Polisistemas de cultura*. Tel Aviv: Universidad de Tel Aviv.

García-Romeu, 2007, "Una polémica actual: la reconstrucción del sistema literario argentino" en *Anales de literatura hispanoamericana*, N° 36, 2007, 199-219. Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2521709>.

Heredia, Pablo, 1994, "Introducción" en *El texto literario y los discursos regionales. Propuestas para una regionalización de la narrativa argentina contemporánea*. Córdoba: Ediciones Argos, 9-51.

Palermo, Zulma, 1998, "Hacia una historiografía literaria en el noroeste argentino" en *Sociocriticism. Hacia una historiografía literaria en el noroeste argentino*, vol. XIII, 1-2. Montpellier: Editions Du CERS.

Pizarro, Ana, 1985, *La literatura latinoamericana como proceso*. Buenos Aires: CEAL.

....., 2004, "Áreas culturales en la modernidad tardía" en *El Sur y los trópicos. Ensayos de cultura latinoamericana*. Chile: Cuadernos de América sin nombre, N° 10.

Unidad II

Obligatoria

Anderson, Benedict, [1983] 1993, "Introducción" en *Comunidades imaginadas. Reflexiones sobre el origen y el desarrollo del nacionalismo*. México: Fondo de Cultura Económica.

Arfuch, Leonor, "Problemáticas de la identidad" en Leonor Arfuch (Comp.) *Identidades, sujetos y subjetividades*. Buenos Aires: Prometeo, 21-44.

Briones, Claudia, 2007, "Teorías performativas de la identidad y performatividad de las teorías" en *Tabula Rasa*. Bogotá - Colombia, No.6: 55-83, enero-junio 2007.

Palermo, Zulma, 2000, "Una escritura de fronteras: Salta en el NOa" en *Inti: Revista de literatura hispánica*: No. 52. Disponible en: <http://digitalcommons.providence.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1818&context=inti>

....., 2003, "Una historia con variaciones: el mismo rostro ¿distintas máscaras? En *Revista de Estudios Hispánicos*, Vol. 37, N° 1.

Complementaria

- Bhabha, Hommi, 2000, "Narrando la nación" en Álvaro Fernández Bravo (Compilador), *La invención de la Nación. Lecturas de la identidad de Herder a Homi Bhabha*. Cap. 10. Manantial, Buenos aires, 2000. pp. 211-219. Disponible on line en: www.cholonautas.com
- Hall, Stuart, 1999, "Identidad cultural y diáspora" en Castro Gómez, Guardiola Rivera y Millán de Benavidez, *Pensar (en) los intersticios. Teoría y práctica de la crítica poscolonial*. Bogotá: Universidad Javeriana, Instituto Pensar, pp.130-145.
- López, Irene, 2006, "Sujeto, discurso, representación. Ritmos y sonidos de la diferencia" en Alejo Carpentier. *Los ritmos de una escritura entre dos mundos*. Salta, EUNSA, 155-190.
-, 2011, "Identidad y colonialidad en la escritura de Alberto Alabí" en "Identidad y colonialidad en relatos de Alberto Alabí" en *Perífrasis. Revista de Literatura, Teoría y Crítica*. N° 3. Colombia: Universidad Central de Los ANDES, 2011, 86-98.
- Mignolo, Walter, 2007, *La idea de América Latina. La herida colonial y la opción decolonial*. Barcelona: Gedisa.
- Poderti, Alicia, 1991, *La cultura popular en la escritura de Carlos Aparicio*, Salta: Fundación Banco del Noroeste.

Unidad III

Obligatoria

- Heredia, Pablo, 1994, "Los textos de la realidad histórica y sus voces sociales. Un análisis de "La ciudad de los sueños" y "La favorita" de Juan José Hernández" en *El texto literario y los discursos regionales. Propuestas para una regionalización de la narrativa argentina contemporánea*. Córdoba: Ediciones Argos.
- Marín Bravo, Álvaro y Juan Jesús Morales Martín, 2010, "Modernidad y modernización en América Latina: una aventura inacabada" en *Nómada. Revista crítica de ciencias sociales y jurídicas*, Vol. 26, N° 2. Madrid: Universidad Complutense de Madrid.
- Mignolo, Walter, 2000, "La colonialidad a lo largo y a lo ancho: el hemisferio occidental en el horizonte colonial de la modernidad" en Edgardo Lander (comp.) *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas Latinoamericanas*. CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, Buenos Aires, Argentina.
- Piglia, Ricardo, 1993, "Sobre Roberto Arlt" en *Crítica y ficción*. Buenos Aires: Fausto.
- Sarlo, Beatriz, 2002, *Una modernidad periférica: Buenos Aires 1920-1930*. Buenos Aires: Nueva Visión.
-, 2007, "Roberto Arlt" en *Escritos sobre Literatura Argentina*. Buenos Aires: Siglo XXI.
- Torre, María Elena, 2010, "Narrar la violencia: *En octubre no hay milagros* de Oswaldo Reynoso" en *IV Congreso Internacional de Letras. Transformaciones culturales. Debates de la teoría, la crítica y la lingüística en el Bicentenario*. Buenos Aires: Departamento de Letras, Fac. de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires. Disponible en: http://2010.cil.filo.uba.ar/sites/2010.cil.filo.uba.ar/files/293.Torre_.pdf
- Zanetti, Susana, 1994, "Modernidad y religación: una perspectiva continental (1880-1916)" en Ana Pizarro (coord.) *América Latina: Palabra, Literatura e Cultura. Volume 2*. Sao Paulo: Memorial da America Latina, Unicamp, 489-534.

Complementaria

Grossberg, Lawrence, 2012 [2010], "En busca de las modernidades" en *Estudios culturales en tiempo futuro. Cómo es el trabajo intelectual que requiere el mundo de hoy*. Buenos Aires: Siglo XXI Editores.

Rama, Ángel, 1982, *Transculturación narrativa en América Latina*. México: Siglo XXI.

....., 1984, "La ciudad modernizada" en *La ciudad letrada*. Ediciones del Norte.

Unidad IV

Obligatoria

Barbero, J. M., 1983, "Memoria narrativa e industria cultural" en *Comunicación y cultura*, N° 10. México.

Escobar, Ticio, [1986] 2014, "La cuestión de lo popular" en *El mito del arte y el mito del pueblo. Cuestiones sobre arte popular*. Buenos Aires: Ariel.

Hall, Stuart, 1984, "Notas sobre la deconstrucción de lo popular" en 1984, "Notas sobre la deconstrucción de lo popular", en Samuels, R. (ed.): *Historia popular y teoría socialista*, Barcelona, Crítica.

Monsivais, Carlos, 2005, "La política del melodrama" en *Revista Ñ*, 25 de Junio de 2005. Disponible on line: <http://edant.clarin.com/suplementos/cultura/2005/06/25/u-1001425.htm>

Romero, Julia, "Manuel Puig: un destino melodramático" en *El mapa del imperio. Del escritorio de Manuel Puig al campo intelectual*. La Plata: Al Margen, 2008. Disponible en: <http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/libros/pm.3/pm.3.pdf>

Sarlo, Beatriz, 2007, "Manuel Puig. El brillo, la parodia, Hollywood y la modestia" en *Escritos sobre Literatura Argentina*. Buenos Aires: Siglo XXI.

Varela, Gustavo, 2016, "La invención del pueblo" en *Tango y política. Sexo, moral burguesa y revolución en Argentina*. Buenos Aires: Ariel.

Complementaria

....., 1991, *De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía*. México: Ediciones Gustavo Gili.

García Canclini, Néstor, 1990 [1989], *Culturas híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad*. México: Grijalbo.

González, Juan Pablo, 2010, "Música popular urbana en la América Latina del siglo xx" en Albert Recasens y Christian Spencer Espinosa (eds.) *A tres bandas. Mestizaje, sincretismo e hibridación en el espacio sonoro iberoamericano*. Madrid: Seacex y Akal Ediciones. Disponible en:

http://www.seacex.es/Spanish/Resources/Publications/Paginas/electronic_publications.aspx?elem=88424

Kohan, Martín, 2015, *Ojos brujos. Fábulas de amor en la cultura de masas*. Buenos Aires: Ediciones Godot.

Pujol, Sergio, 2010, *Canciones argentinas (1910-2010)*. Buenos Aires: Emecé.

Unidad V

Obligatoria

Beverly, John y Hugo Achugar, 2002 [1992], *La voz del otro: testimonio, subalternidad y verdad narrativa*. Guatemala: Revista Abralpalabra, Universidad Rafael Landívar.

- Lienhard, Martín, 1997, "¿De qué estamos hablando cuando hablamos de la oralidad?" en *Memorias JALLA Tucumán 1995*, Vol. I. Tucumán: Facultad de Filosofía y Letras, UNT.
- López, Irene, 2004, "Formación del canon y construcción identitaria en culturas dependientes", en *Actas I Congreso Internacional "La cultura de la cultura en el MERCOSUR"*. Salta, Mayo de 2003, Vol. II, Salta: Ministerio de Educación. Secretaría de Cultura de la Provincia, Consejo Federal de Inversiones, 1162-1177.
- Mignolo, Walter, 1998, "Los cánones y (más allá de) las fronteras culturales (o ¿de quién es el canon del que hablamos?)" en Enric Sullá *El canon literario*. Madrid: Arco, 237- 270.
- Palermo, Zulma, 2008, "Poéticas/ políticas de alteridad: más allá de una 'poética radical'", paper presentado en Coloquio (Meta)morfoses do Comparatismo, UFRGS – 6-8 de octubre de 2008.
-, 2012, "Mirar para comprender: artesanía y re-existencia" en *Otros logos. Revista de estudios críticos*, N° 3, Diciembre de 2012, Centro de Estudios y Actualización en Pensamiento Político, Decolonialidad e Interculturalidad -CEAPEDI- de la Universidad Nacional del Comahue.
- Sabó, María José, 2009, "Crítica y revisión del canon de la literatura Latinoamericana: apuntes de una discusión abierta" en *Actas del II Congreso Internacional "Cuestiones críticas"*, Rosario, 2009.
- Sánchez, Juan Guillermo, 2015, "'Nunca vayas a creer que estás abarcando la totalidad', una entrevista a Daniel Caño". *Cuadernos de Literatura* 19.38 (2015): 338-351. Disponible en: <http://dx.doi.org/10.11144/Javeriana.cl19-38.nvac>
- Sklodowska, Elzbieta, 1993, "Testimonio mediatizado: ¿ventriloquia o heteroglosia? (Barnet/Montejo; Burgos/ Menchú), en RCLL. Año XIX, N° 38, 81-90.
- Spivak, Gayatri, 2011, "¿Puede hablar el subalterno?". Buenos Aires: El cuenco de Plata.
- Vázquez Zuleta, Sixto, 2013, "Literatura indígena argentina" en *Inkariuma. Manual de acción política indígena*. Jujuy: Edición del autor.


Complementaria

- Cella, Susana, (comp.), 1998, *Dominios de la literatura. Acerca del canon*. Buenos Aires: Losada.
- Colombes, Adolfo, 1997, *Celebración del lenguaje. Hacia una teoría intercultural de la literatura*. Buenos Aires: Del Sol.
- Lienhard, Martín, 1992, *La voz y su huella. Escritura y conflicto étnico-cultural en América Latina, 1492-1988*. Lima: Editorial Horizonte.


ACTIVIDADES EXTRA-CURRICULARES, DE INVESTIGACIÓN Y/O EXTENSIÓN

- Organización de actividades inter-cátedras a través de clases compartidas con las cátedras de "Teoría Literaria II" de la carrera de Letras, "Procesos sociales de América III" de la carrera de Antropología y "Pensamiento Latinoamericano" de la carrera de Filosofía.

- Organización de actividades que permitan el conocimiento de investigaciones desarrolladas en la facultad (ya sean colectivos y/o personales a través de temas de tesis de grado y posgrado) relacionados con las problemáticas contempladas en el programa, a través de la invitación a investigadores de distintas disciplinas a comentar sus avances de investigación y dialogar con los estudiantes de la materia.
- Participación de los estudiantes en encuentros académicos a fin de socializar con estudiantes de otras carreras las producciones realizadas en el marco de la cátedra. Para este año está prevista la participación de la cátedra en el Encuentro Inter-cátedras organizado por las distintas carreras de la Facultad.



Esp. Rafael Gutiérrez
Jefe de Trabajos Prácticos



Dra. Irene López
Prof. Asociada